

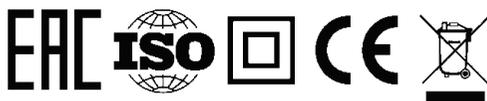
БЕНЗОЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ С ЭЛЕКТРОСТАРТЕРОМ

GNB4500E

GNB5500E

GNB6000E

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение бензоэлектростанции Wester. Вся продукция Wester спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

ВНИМАНИЕ! При работе со станцией всегда руководствуйтесь данной инструкцией по эксплуатации.

Неправильная эксплуатация станции и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам или смерти!

Данное руководство содержит всю необходимую информацию по мерам безопасности при работе с оборудованием. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом работы со станцией. Пожалуйста, предоставьте другим пользователям данную инструкцию, прежде чем они начнут работать со станцией. Данное руководство необходимо хранить в безопасном месте.

Обращайте особое внимание на те положения инструкции, которые отмечены знаком «**ВНИМАНИЕ!**».

ВНИМАНИЕ! Запрещается вносить изменения в конструкцию станции.

В случае несоблюдения правил эксплуатации станции или внесения каких-либо изменений в ее конструкцию, гарантийный ремонт станции не осуществляется.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

1. Внимательно ознакомьтесь со всеми частями станции. Изучите, как выключить станцию в случае необходимости. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к удару током, нанести вред имуществу и/или нанести серьезный вред здоровью или привести к смерти человека. Не включайте станцию, если она не до конца собрана.
2. Разрешается эксплуатировать станцию только в хорошо проветриваемом месте, поскольку выхлоп содержит ядовитый угарный газ.
3. Запрещается:
 - работать со станцией в неventилируемом помещении;
 - эксплуатировать станцию в помещениях с высокой влажностью;
 - подключать станцию к другим источникам электроэнергии, включать ее в электросеть или соединять несколько станций в цепь.
4. Станция должна находиться на расстоянии минимум 1 м от горючих материалов.
5. Не курите около станции или вблизи места хранения топлива. Запрещается хранить топливо, заправлять и эксплуатировать станцию вблизи искр или открытого огня.
6. При заправке станции необходимо выключать двигатель.
7. Не допускайте переполнения топливного бака, поскольку излишний бензин может вытечь. Вытрите пролитое топливо перед запуском станции.
8. При работе станция должна находиться в горизонтальном положении.

9. Детям и животным запрещается находиться вблизи станции во время ее работы.
10. Во время работы и сразу же после выключения запрещается дотрагиваться до глушителя и других горячих элементов станции.
11. При попадании топлива на кожу или одежду немедленно промойте это место мыльной водой и смените одежду. Храните топливо в безопасном месте.
12. Не вдыхайте пары бензина.
13. Держите работающую станцию на расстоянии не менее 1 метра от другого оборудования, зданий и сооружений.

ВНИМАНИЕ! Никогда не накрывайте станцию! Для работы двигателя необходим свободный доступ воздуха.

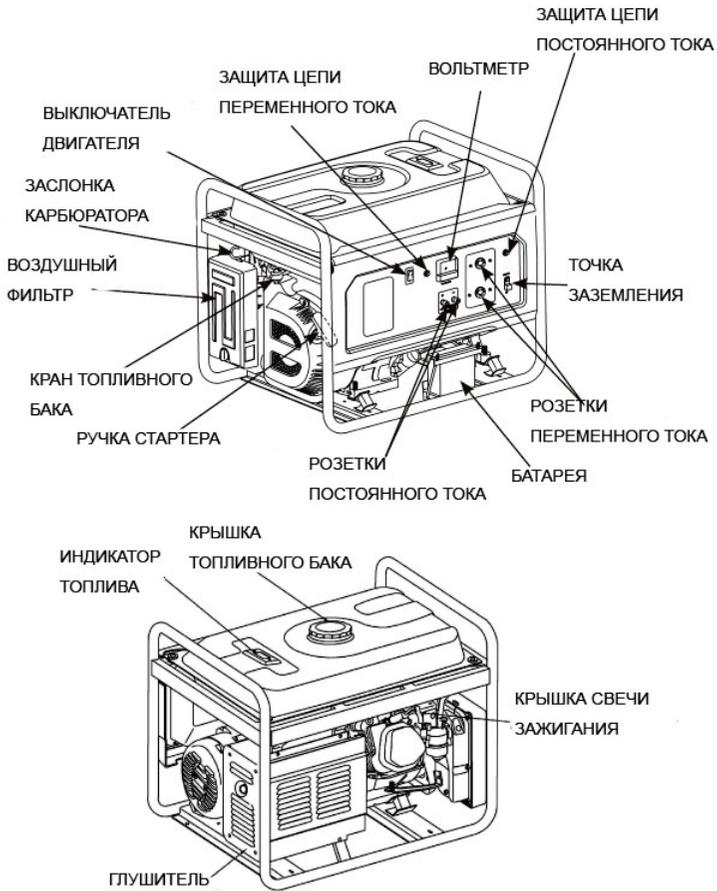
14. Не прикасайтесь к станции мокрыми руками.
15. Не подвергайте станцию воздействию влаги, в т.ч. атмосферных осадков. Не включайте станцию вблизи воды.
16. Всегда заземляйте Вашу станцию. Используйте заземляющий кабель достаточного сечения. Не включайте станцию до заземления.
17. Используйте только исправные удлинительные провода, соответствующие параметрам потребляемого тока. Если Вы используете удлинительный кабель, то он должен соответствовать следующим параметрам: для $2,5\text{мм}^2$ – кабель не должен быть длиннее 60м, для $2,5\text{мм}^2$ - кабель не должен быть длиннее 100м.
18. Не дотрагивайтесь до движущих частей. Не подносите руки, пальцы и другие части тела к движущимся частям станции. Не дотрагивайтесь до вентилятора, это опасно.
19. Не используйте станцию в целях, не описанных в данной инструкции.
20. Держите рабочую зону чистой.
21. Не допускайте детей и посторонних людей к рабочей зоне.
22. Надевайте соответствующую одежду при работе с прибором. Не надевайте свободную одежду, перчатки, галстуки, кольца, браслеты и другие украшения, которые могут попасть в двигающие части станции. Обувь не должна быть скользкой. Собирайте длинные волосы и надевайте головной убор.
23. Не приступайте к работе со станцией в состоянии сильной усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарств.
24. Следите за расположением электропровода, ведущего к потребителю электроэнергии. Если станция стоит на проводе или провод касается вибрирующих частей станции, провод может быть поврежден, что приведет к ожогу или возгоранию.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	GNB4500E	GNB5500E	GNB6000E
Напряжение (В)	220		
Частота (Гц)	50		
Номинальный ток (А)	18	23	25
Номинальная выходная мощность (кВА)	4	5	5,5
Максимальная выходная мощность (кВА)	4,5	5,5	6
Рабочий объем двигателя (см ³)	390	390	420
Максимальный срок работы при полном баке (100% загрузка двигателя) (часы)	8	7	7
Объем топливного бака (л)	25		
Продолжительность работы при полном баке (ч)	8	8	7
Функция электростарт	есть		
Габаритный размер (длина X ширина X высота) (мм)	690x550x545		
Вес нетто (кг)	85	87	89
Колесный комплект	нет	есть	есть

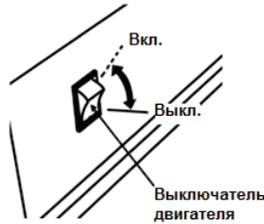
ОПИСАНИЕ БЕНЗОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

РУЧНОЙ/ЭЛЕКТРОСТАРТЕР



СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель двигателя.

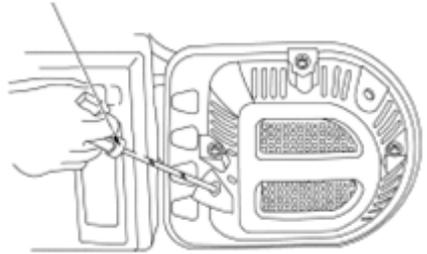


2. Ручной стартер.

Чтобы запустить двигатель, медленно потяните ручку стартера. После нагрева двигателя и возникновения сопротивления с силой потяните за ручку стартера.

Примечание: Во избежание поломки стартера плавно возвращайте ручку в исходную позицию.

Ручка стартера



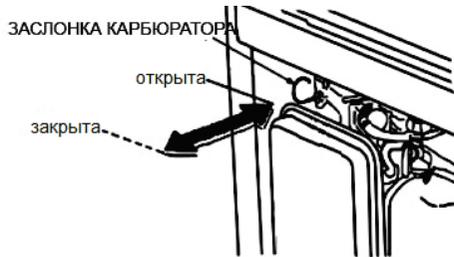
3. Кран топливного бака.

При помощи топливного крана регулируется поступление топлива из топливного бака в карбюратор. Убедитесь, что после остановки двигателя кран топливного бака находится в положении «Выкл».



4. Заслонка карбюратора.

Заслонка карбюратора обеспечивает обогащение топливной смеси во время запуска холодного двигателя. После того как прогрета двигатель медленно поверните рычаг дросселя в открытую позицию.



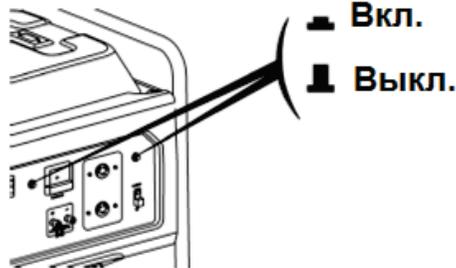
5. Прерыватель переменного тока/ Защита цепи переменного тока.

Во избежание короткого замыкания при токе перегрузки прерыватель переменного тока автоматически выключается. Если прерыватель находился в позиции «Выкл.» при автоматическом срабатывании, проверьте ток сети перед тем как переместить его в позицию «Вкл.».

Если индикатор защиты цепи выступает относительно панели, это значит, что он находится в положении «Выкл.».

По истечению нескольких минут установите прерыватель в позицию «Вкл.».

Защита цепи переменного тока



6. Датчик масла.

Датчик масла разработан для предотвращения поломки двигателя при недостаточном количестве масла в баке. При снижении уровня масла до предельной отметки, система автоматически глушит двигатель (выключатель станции по-прежнему находится в позиции «Вкл.»).

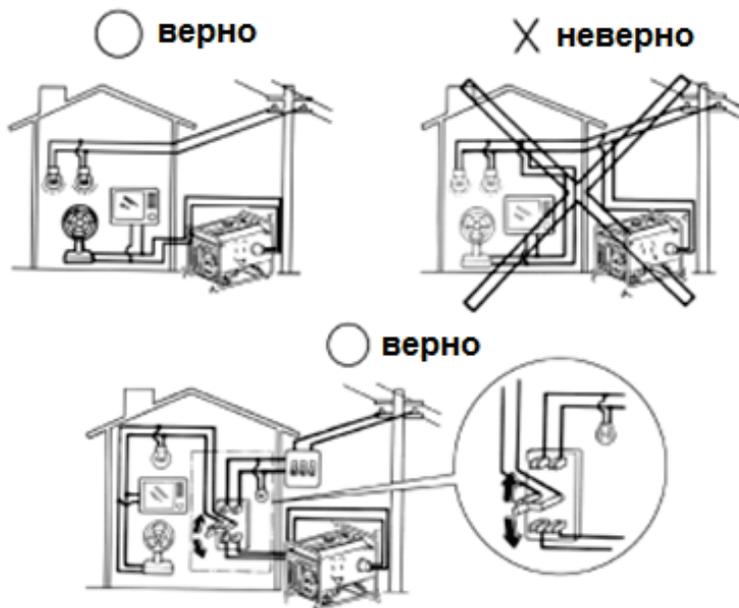
ЭКСПЛУАТАЦИЯ БЕНЗОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

Условия эксплуатации:

- температура: $-15^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$;
- влажность: не выше 95%;
- высота над уровнем моря: не более 1000м.

1. Подсоединение приборов-потребителей.

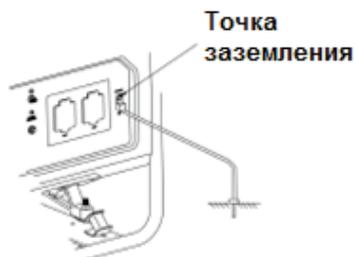
Подключение станции к домашней сети должно производиться только квалифицированным специалистом.



2. Заземление.

Заземление предотвращает возможность электрошока. Для заземления понадобится провод заземления и заземляющий стержень (не входят в комплект поставки). Заземляющий стержень должен быть сделан из меди или латуни.

- 1) Закрепите провод заземления под панелью управления станцией;
- 2) Вставьте провод заземления в заземляющий штекер;
- 3) Вставьте заземляющий стержень в землю;
- 4) Подсоедините провод заземления к стержню.



ВНИМАНИЕ! Используйте только заземленный удлинительный шнур.

В качестве точки заземления нельзя использовать металлические трубы, предназначенные для перекачки воспламеняющихся материалов или газов.

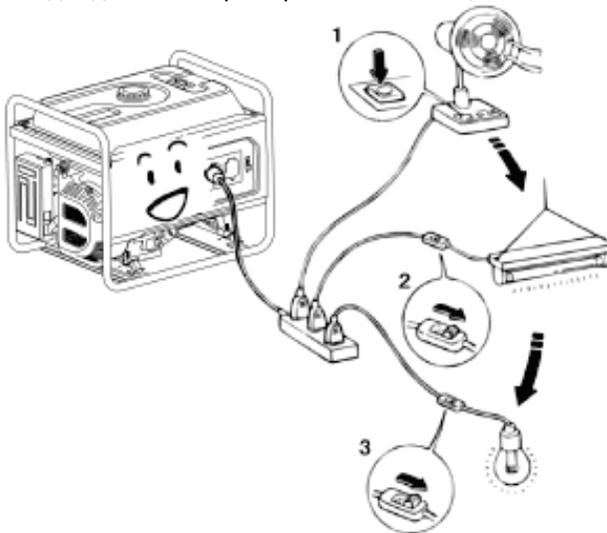
3. Переменный ток.

При подключении приборов-потребителей следите за тем, чтобы суммарная нагрузка на станцию не превышала максимально допустимой (таблица технических характеристик) номинальной мощности станции.

ВНИМАНИЕ! Перегрузки существенно уменьшают жизнь станции.

При подключении нескольких приборов-потребителей первым подключайте тот, который требует большей мощности, затем, при условии, что станция работает в нормальном режиме, можно подключать приборы-потребители, требующие меньшую мощность. Нарушение этого правила может привести к перегрузке станции или ее поломке.

При перегрузке устройство защиты автоматически выключит станцию. В этом случае необходимо уменьшить суммарную мощность подключаемых приборов-потребителей, подождать некоторое время, пока станция остынет.



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как подсоединить приборы-потребители, обязательно убедитесь, что они выключены.

Перед подключением убедитесь, что кабель и вилка подсоединяемого потребителя исправны.

Используйте электрическую фурнитуру, соответствующую токовой нагрузке.

При подключении потребителей к станции руководствуйтесь таблицей применимости потребителей, а также схемой подключения.

Таблица применимости потребителей.

Многие электроприборы, особенно, оснащенные электродвигателем, при пуске вырабатывают ток, превышающий номинальный. Ниже приведена таблица с указанием пусковых характеристик при подключении этих приборов к станции.

Тип	Мощность, Вт		Типичное применение	Пример		
	Пусковая	Номинальная		Применение	Пусковая	Номинальная
Лампа накаливания	X1	X1	Лампа накаливания	Лампа накаливания 100 Вт	100 ВА (Вт)	100 ВА (Вт)
Нагревательный прибор			Телевизор			
Люминесцентная лампа	X2	X1.5	Люминесцентная лампа	Люминесцентная лампа 40W	80 ВА (Вт)	60 ВА (Вт)
Оборудование с приводом от двигателя	X3-5	X2	Холодильник Электровентилятор	Холодильник 150W	450-750 ВА (Вт)	300 ВА

4. Постоянный ток.

Терминал постоянного тока.

Постоянный ток используется только для подзарядки автомобильных батарей с номинальным напряжением 12 В.

Положительный терминал (+) обозначен красным цветом, отрицательный (-) - черным. Метод соединения: соединяйте положительный и отрицательный полюсы батареи с положительным и отрицательным полюсами выхода постоянного тока, соответственно.

Защита цепи постоянного тока.

Для защиты двигателя и розеток станция оснащена автоматическим прерывателем цепи. При перегрузке цепи или плохом соединении, прерыватель автоматически размыкает цепь. Если кнопка на панели внезапно отождмется, это означает, что предохранитель находится в позиции «Выкл.».



Работа станции в условиях высокогорья.

В условиях высокогорья топливовоздушная смесь будет перенасыщена. Производительность двигателя упадет, а потребление топлива повысится.

В этих условиях производительность двигателя можно повысить, установив в карбюраторе впрыскивающую форсунку меньшего диаметра и отрегулировав настроечные винты.

ВНИМАНИЕ! Настройка двигателя для работы в условиях высоты (1500м и более над уровнем моря) должна осуществляться только специалистами авторизованного сервисного центра.

Даже после соответствующей настройки двигателя, его производительность будет снижаться на примерно 3,5% каждые 300м.

Запрещается использовать двигатель на высоте ниже той, на которую он настроен. Это приведет к снижению производительности, перегреву двигателя и его поломке.

ПОДГОТОВКА БЕНЗОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ К РАБОТЕ

1. Масло.

ВНИМАНИЕ! Не используйте масло для 2-тактного двигателя, это может испортить двигатель станции.

Перед каждым запуском станции обязательно проверяйте уровень масла в картере.

Используйте масло для 4-тактного двигателя.

Используйте для заливки масляного картера станции масло марки SAE10W-30 или другое с уровнем качества не ниже SG.

ВНИМАНИЕ! Использование масла более низкого уровня качества запрещается.

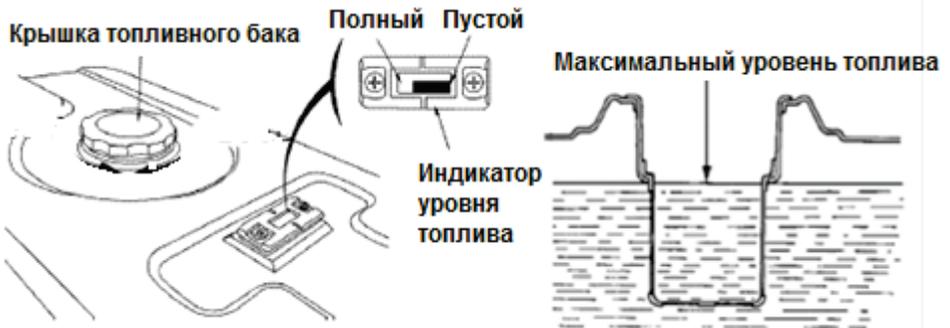
Метод проверки уровня масла:

1. Открутите крышку масляного картера и вытрите масляный щуп.
2. Проверьте уровень масла путем вставления щупа в горлышко фильтра. Если уровень масла низкий, добавьте масло до верхней отметки. После этого не забудьте установить щуп на место и вернуть его.



2. Топливо.

1. Проверьте уровень топлива.
2. Если уровень топлива низкий, долейте топливо. Не допускайте переполнения топливного бака – оставьте небольшую воздушную камеру между уровнем топлива и горловиной топливного бака.
3. Затяните крышку топливного бака



ВНИМАНИЕ!

- Всегда надежно завинчивайте крышку топливного бака.
- Перед запуском двигателя тщательно вытрите пролитое топливо с поверхности станции.
- Не курите около станции или вблизи места хранения топлива.
- Обязательно используйте топливный сетчатый фильтр на горловине топливного бака.
- Никогда не добавляйте топливо во время работы станции. Перед дозаправкой по завершению работы станции, дайте ей охладиться в течение, как минимум, 15 минут.

- Перед дозаправкой переведите ручку топливного крана в закрытое положение.
- Следите за тем, чтобы в топливо не попадали пыль, грязь, вода и посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Используйте топливо с октановым числом не менее 90. Рекомендуется неэтилированное топливо. Никогда не используйте просроченное или грязное топливо.

3. Батарея.

ВНИМАНИЕ! При подключении соединяйте сначала положительный полюс батареи, затем отрицательный, при отключении – сначала отсоединяйте отрицательный полюс, а потом положительный.

ВНИМАНИЕ! Станция должна находиться вдали от взрывоопасных и легковоспламеняющихся материалов, помещение должно хорошо вентилироваться.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Ручной стартер.

1. Поверните топливный кран в позицию «Вкл.».
 2. Переведите заслонку карбюратора в открытую позицию.
- Примечание:** При запуске прогретого двигателя не закрывайте заслонку.
3. Нажмите на выключатель двигателя, чтобы он находился в положении «Вкл.».
 4. Плавно потяните рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем резко потяните рукоятку. Плавно верните рукоятку на место. После того как двигатель прогреется, переведите заслонку карбюратора в открытую позицию.

Электростартер.

- 1) Отсоедините все приборы-потребители от выходного терминала.
 - 2) Поверните топливный кран в позицию «Вкл.».
 - 3) Переведите заслонку карбюратора в закрытую позицию.
- Примечание:** При запуске прогретого двигателя не закрывайте заслонку.
- 4) Установите выключатель двигателя в положение «Вкл.».
 - 5) Приведите ключ зажигания в положение «Вкл.».
 - 6) Как только двигатель запустился, отпустите ключ, он автоматически вернется в открытое положение.
 - 7) После того как двигатель прогреется, переведите заслонку карбюратора в открытое положение.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Установите прерыватель переменного тока в позицию «Выкл.».
2. Переведите выключатель двигателя в положение «Выкл.».

3. Поверните кран топливного бака в позицию «Выкл.».

Примечание: Для экстренной остановки двигателя нажмите кнопку выключения двигателя, чтобы она была в положение «Выкл.».

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания станции в наилучшем рабочем состоянии очень важно регулярно проводить осмотры и техническое обслуживание.

ВНИМАНИЕ! Перед техобслуживанием станцию необходимо выключить, однако, если нужно, чтобы она работала, необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию помещения, поскольку выхлоп станции содержит ядовитый угарный газ.

Таблица периодичного технического обслуживания:

Вид технического обслуживания / Периодичность		Каждое применение	Первый месяц или 20 часов	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов
Моторное масло	проверка	О				
	замена		О		О	
Воздушный фильтр	проверка	О			О	
	очистка			О (1)		
Отстойник	очистка				О	
Свеча зажигания	очистка				О	смена
Зазор воздушного клапана	очистка регулировка					О (2)
Крышка цилиндра	очистка	Каждые 300ч (2)				
Топливный бак И фильтр	проверка очистка	Каждые 2 года (2)				
Топливопровод	замена	Каждые 2 года (2)				
Головка двигателя и поршня	чистка щеток	Каждые 125 часов (2)				

Примечания:

(1) Интервалы технического обслуживания сокращаются, если станция работает в загрязненной зоне.

(2) Обслуживание должно выполняться специалистом авторизованного сервисного центра.

ВНИМАНИЕ! Руководствуйтесь таблицей технического обслуживания и данной инструкцией при техническом осмотре станции. Действия, отмеченные (2) , должны выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра!

Самостоятельное выполнение данного обслуживания может привести к серьезным травмам.

1. Замена моторного масла.

Слив масла осуществляется быстрее при теплом двигателе.

- 1) Отвинтите масляный щуп и пробку сливного отверстия.
- 2) Слейте масло в заранее подготовленную емкость.
- 3) Вновь установите пробку сливного отверстия и надежно затяните ее.
- 4) Залейте свежее моторное масло до отметки верхнего уровня.
- 5) Надежно закройте крышку маслосливной горловины.

Используйте для заливки масляного картера станции моторное масло для 4х-тактных двигателей маркировки SAE10W-30 или SAE5W-30 (при температуре окружающей среды ниже -15°C) с уровнем качества не ниже SG.

Использование масла более низкого уровня качества запрещается.

Перед каждым запуском станции обязательно проверяйте уровень масла в картере.

Емкость масляного фильтра - 1,1л.

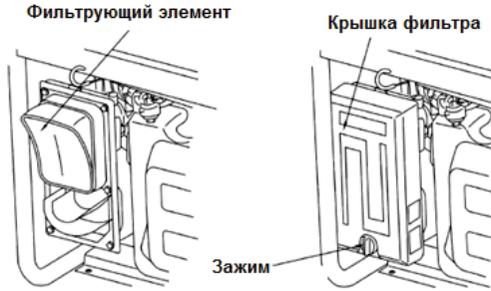
2. Проверка воздушного фильтра.

Загрязнения в воздушном фильтре препятствуют нормальному поступлению воздуха в карбюратор. Чтобы избежать нарушения работы карбюратора, регулярно осматривайте и чистите воздушный фильтр.

ВНИМАНИЕ! Для очистки воздушного фильтра используйте только мыльную воду или **НЕВОСПЛАМЕНЯЕМЫЙ** растворитель.

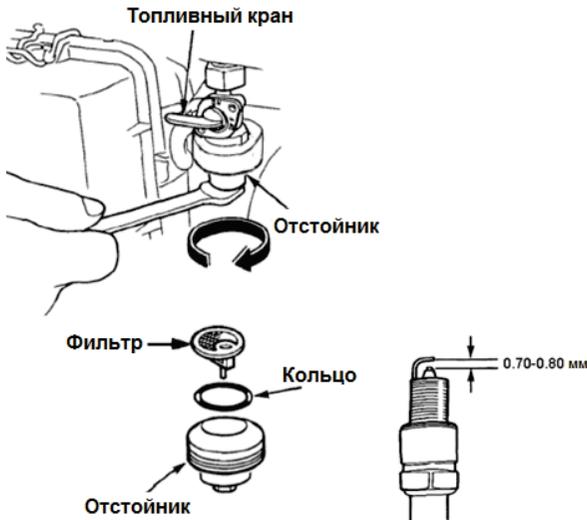
Примечание: Никогда не запускайте сварочный аппарат без воздушного фильтра.

- 1) Снимите фиксатор и корпус воздушного фильтра. Проверьте воздушный фильтр.
- 2) Если элементы фильтра загрязнены, очистите их. Промойте элемент фильтра раствором бытового моющего средства и теплой водой, затем детально ополосните или промойте в невоспламеняемом растворителе.
- 3) Капните небольшое количество машинного масла на фильтрующий элемент и слегка отожмите его, чтобы удалить излишки масла.
- 4) Соберите воздушный фильтр и установите его на место.



3. Очистка топливного отстойника.

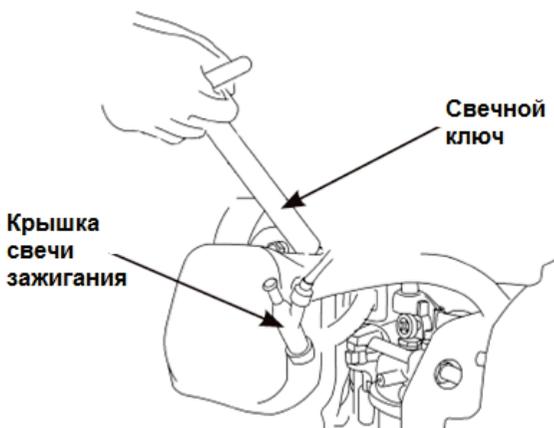
1. Поверните топливный кран в положение «Выкл.». Снимите отстойник, кольцо и фильтр по направлению стрелки, указанной на рисунке.
2. Прочистите отстойник, кольцо и фильтр невоспламеняемым растворителем.
3. Установите кольцо, фильтр и затяните отстойник.
4. Поверните топливный кран в положение «Вкл.» и проверьте, есть ли утечка.



4. Обслуживание свечи зажигания.

Рекомендуемая свеча зажигания: F6RTC или эквивалентная ей.

- 1) Снимите крышку свечи зажигания.
- 2) Выкрутите свечу зажигания при помощи специального свечного ключа.
- 3) Осмотрите свечу зажигания: если электрод износился и если изоляция повреждена, то есть имеются трещины, сколы и т.д., замените свечу на новую.
- 4) Измерьте расстояние между электродами свечи: оно должно составлять около 0,7-0,8 мм. При необходимости откорректируйте зазор, сгибая или разгибая верхний электрод.
- 5) Аккуратно вручную вкрутите свечу на место, не допуская перекоса резьбы.
- 6) Затем затяните свечу при помощи свечного ключа. Если свеча зажигания используется повторно, поверните ее ключом на 1/8-1/4 оборота. Если устанавливается новая свеча зажигания, поверните ее ключом на 1/4 оборота.



ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что свеча завинчена надежно, иначе она будет перегреваться, что приведет к поломке двигателя.

- 7) Установите на место крышку свечи зажигания.

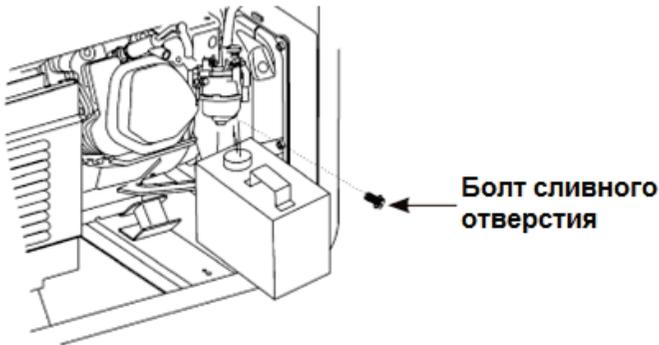
ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед длительным хранением:

1. Убедитесь, что помещение, где будет храниться аппарат, достаточно сухое и чистое.
2. Полностью слейте топливо из станции.

ВНИМАНИЕ! Бензин является легко воспламеняющимся веществом. Не курите рядом со станцией и в местах хранения топлива. Запрещается хранить станцию и топливо вблизи искр или открытого пламени.

- 1) Слейте из топливного бака весь бензин, прочистите фильтр, кольцо и отстойник, затем установите их на место.
- 2) Ослабьте болт сливного отверстия карбюратора и слейте остатки бензина из карбюратора. После этого установите болт на место и затяните его.
- 3) Отвинтите масляный щуп и пробку сливного отверстия бака и слейте масло. Затем заверните пробку и залейте свежее масло до высшей отметки. Надежно заверните масляный щуп.



- 4) Снимите свечу зажигания и налейте примерно 1 столовую ложку чистого машинного масла в цилиндр. Проверните двигатель на несколько оборотов, чтобы масло равномерно распределилось, затем установите свечу зажигания на место.
- 5) Плавно вытягивайте ручку стартера, пока не почувствуете компрессию. Оставьте впускной и выпускной клапан в закрытой позиции.
- 6) Храните аппарат в сухом, хорошо проветриваемом месте. Станция должна находиться в вертикальном положении.

ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не заводится



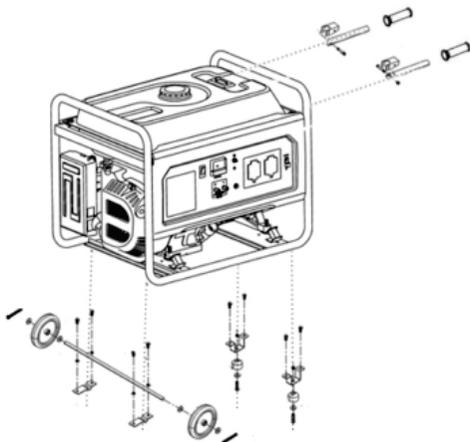
ВНИМАНИЕ!

Не допускайте проливания топлива рядом со свечой зажигания

Если двигатель не запускается, обратитесь в авторизованный сервисный центр

РОЛИКОВЫЕ ОПОРЫ

1. Закрепите четыре ролика на осях с помощью шайбы и шпильки.
2. Зафиксируйте оси на раме станции болтом и гайкой.
3. Зафиксируйте рукоятку на раме.



4. Закрепите четыре ролика на осях с помощью шайбы и шпильки.
5. Зафиксируйте оси на раме станции болтом и гайкой.
- 6.

